

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-5 ta' Jannar 2011

li ġgħib fi tmiem il-proċedura ta' eżami dwar il-miżuri imposti mill-Brażil li jaffettwaw l-importazzjoni ta' prodotti tat-tessuti

(2011/2/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3286/94 tat-22 ta' Diċembru 1994 li jistipula l-proċeduri tal-Komunità fil-qasam tal-politika kummerċjali komuni sabiex jiżgura t-tħaddim tad-drittijiet tal-Komunità skont ir-regoli internazzjonali tal-kummerċ, b'mod partikolari dawk stabbiliti taħt l-awspicji tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(1) tiegħu,

Billi:

A. SFOND PROĊEDURALI

- (1) Fit-12 ta' Jannar 1998 Febeltex, (Fédération Belge du Textile) ressqet ilment skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 3286/94.
- (2) Il-kwerelant allega li l-bejgħ ta' prodotti tat-tessuti tal-Komunità Ewropea fil-Brażil kien imxekkel minn għadd ta' ostakoli lill-kummerċ skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1) tar-Regolament (KE) Nru 3286/94, inkluża sistema ta' importazzjoni mhux awtomatika u l-mod kif din is-sistema hija żviluppata permezz, l-iktar, ta' kundizzjonijiet obbligatorji ta' hłas u prezżijiet ta' importazzjoni minimi.
- (3) Il-Kummissjoni ddeċidiet, wara konsultazzjoni mal-Kumitat Konsultattiv stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 3286/94, li kien hemm biżżejjed evidenza li tiġġustifika l-ftuħ ta' proċedura ta' eżami biex jitqiesu l-kwistjonijiet legali u fattwali involuti. Għaldaqstant, infetħet proċedura ta' eżami fis-27 ta' Frar 1998 ⁽²⁾.

B. IS-SEJBIET TAL-PROĊEDURA TA' EŻAMI

- (4) Ir-rapport finali dwar il-proċedura ta' investigazzjoni tqassam lill-Istati Membri tal-UE fil-laqgħa tad-9 ta' Novembru 1998 tal-Kumitat Konsultattiv.

- (5) Ir-rapport ikkonkluda li s-sistema ta' liċenzjar ta' importazzjoni mhux awtomatika tal-Brażil, kif applikata bir-rekwiżit ta' prezz minimu, kienet tidher li hija bi ksur ta':

(a) L-Artikoli 1, 3 u 5 tal-Ftehim tad-WTO dwar il-Proċeduri ta' Liċenzjar ta' importazzjoni, billi: (a) ma kinitx newtrali fl-applikazzjoni; (b) ma tħaddmitx b'mod ġust u indaq; (c) ma implimentat ebda waħda mir-restrizzjonijiet kompatibbli mad-WTO u għalhekk ma kinitx limitata fl-ambitu u t-tul ta' żmien għal miżura implimentata minnha; u (d) kellha effetti ta' restrizzjoni tal-kummerċ u ta' tghawwiġ addizzjonali fuq l-importazzjonijiet. Barra minn hekk, il-lista ta' prodotti soġġetti għal liċenzjar mhux awtomatiku ma gietx ippubblikata u l-applikazzjonijiet għal-liċenzji għall-importazzjonijiet taħt il-prezz minimu tħallew mingħajr tveġiba uffiċjali għal hafna xhur;

(b) L-Artikoli X.1 u X.3 tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT (1994), billi s-sistema ta' liċenzjar ta' importazzjoni mhux awtomatika ma gietx ippubblikata u ma tħaddmitx b'mod uniformi, imparzjali u raġonevoli;

(c) L-Artikolu XI.1 tal-GATT (1994) billi s-sistema ta' prezz minimu kienet restrizzjoni mhux meqjusa bħala dazju, taxxa jew xi hłas ieħor magħmula effettivi permezz ta' liċenzji ta' importazzjoni fuq l-importazzjoni ta' kwalunkwe prodott fuq it-territorju ta' kwalunkwe parti kontraenti oħra, mingħajr ebda ġustifikazzjoni kompatibbli mad-WTO.

C. ŻVILUPPI WARA L-INVESTIGAZZJONI

- (6) Fiż-17 ta' Marzu 1999 ⁽³⁾, il-Kummissjoni ddeċidiet tagħti bidu għal proċedura ta' Soluzzjoni ta' Tilwim tad-WTO. Saru konsultazzjonijiet mad-WTO fid-19 ta' Novembru 1999. Dakinhar, filwaqt li ċaħad kull allegazzjoni marbuta ma' prassi ta' prezżijiet minimi kemm fil-livell ta' liċenzjar ta' importazzjoni kif ukoll ta' valutazzjoni doganali, il-Brażil ammetta li ma kienx konformi ma' hafna mill-obbligi tiegħu mitluba mid-WTO dwar notifikji fir-rigward tas-sistema ta' liċenzjar ta' importazzjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 349, 31.12.1994, p. 71.

⁽²⁾ ĠU C 63, 27.2.1998, p. 2.

⁽³⁾ ĠU L 86, 30.3.1999, p. 22.

- (7) Wara dawn il-konsultazzjonijiet, is-sistemi Brażiljani ta' liċenzjar ta' importazzjoni u ta' evalwazzjoni doganali għaddew minn tibdil sinifikanti u tjeib l-aċċess tal-industrija tal-Komunità għas-suq Brażiljan fir-rigward tal-prodotti tat-tessuti. Iżda kien għad hemm hafna aspetti fis-sistemi ta' liċenzjar ta' importazzjoni u ta' valutazzjoni doganali tal-Brażil li kienu jehtieġu modifika biex tiġi żgurata l-konformità shiha tal-Brażil mal-obbligi tiegħu skont il-Ftehimiet rilevanti tad-WTO.
- (8) Għalhekk il-Kummissjoni ddecidiet, bid-Deciżjoni 2001/429/KE ⁽¹⁾, li tissospendi l-proċedura ta' eżami hawn fuq imsemmija għal perjodu ta' sitt xhur filwaqt li tissorvelja l-effett tat-tibdiliet fis-sistema Brażiljana.
- (9) Matul l-ewwel tliet xhur tal-2002, saru hafna kuntatti mal-awtoritajiet Brażiljani bil-ghan li tinstab soluzzjoni aċċettabbli għaž-żewġ partijiet. Il-Komunità Ewropea u l-Brażil iffirmaw Memorandum ta' Ftehim dwar arranġamenti fil-qasam tal-aċċess għas-suq għall-prodotti tat-tessuti u l-ilbies fis-6 ta' Novembru 2002, u skont dan il-ftehim iż-żewġ partijiet ftehm u li jibqgħu lura milli japplikaw ostakoli mhux tariffarji. Barra minn hekk, il-Memorandum ta' Ftehim indirizza wkoll il-problema dwar il-valutazzjoni doganali.
- (10) F'aktar minn seba' snin mill-iffirmar tal-Memorandum ta' Ftehim, il-Kummissjoni ma waslitilha ebda notifika dwar xi problemi partikolari jew ostakoli godda marbuta mal-aċċess għas-suq fil-Brażil għall-prodotti tat-tessuti.

D. KONKLUŻJONI U RAKKOMANDAZZJONIJET

- (11) Fid-dawl tal-analiżi ta' hawn fuq, huwa meqjus li l-proċedura ta' eżami wasslet għal qagħda sodisfaċenti fir-rigward tal-ostakoli identifikati fl-ilment imressaq minn Febeltex. Il-proċedura ta' eżami għalhekk għandha tintemm skont l-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 3286/94.
- (12) Il-Kumitat Konsultattiv ġie kkonsultat dwar il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Il-proċedura ta' eżami dwar il-miżuri imposti mill-Brażil li jaffettwaw l-importazzjoni ta' prodotti tat-tessuti hija b'dan mitmuma.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Jannar 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 153, 8.6.2001, p. 30.